Panasonic

Manuale di istruzioni EB-GD55
Telefono cellulare digitale

Prima dell'uso di questo apparecchio leggere attentamente le seguenti istruzioni.

Dichiarazione SAR

Comunità Europea - RTTE

Questo telefono Panasonic (modello EB-GD55) è conforme ai requisiti della Comunità Europea relativi all'esposizione alle onde radio.

Il telefono cellulare è un trasmettitore ed un ricevitore radio. È progettato e prodotto per non eccedere i limiti d'esposizione all'energia di frequenza radio (RF) raccomandati dal Consiglio della Comunità Europea.

L'esposizione standard per i telefoni cellulari impiega una unità di misura conosciuta come SAR Specific Absorption Rate (valore d'assorbimento specifico). Il limite SAR raccomandato dal Consiglio della Comunità Europea è di 2.0 W/kg*. I test per il SAR sono stati condotti utilizzando posizioni operative standard con telefoni che trasmettevano al loro massimo livello certificato su tutte le bande di frequenza controllate. Sebbene il SAR sia determinato al massimo livello certificato, l'attuale livello SAR del telefono può essere benissimo al di sotto del valore massimo quando in uso. Ciò è dovuto al fatto che il telefono è progettato per funzionare a più livelli di potenza come ad utilizzare solamente la potenza richiesta per raggiungere la rete. In generale più si è vicini ad un ripetitore minore è la potenza in uscita.

Prima che un modello di telefono sia disponibile per la vendita al pubblico, deve essere dimostrata la sua conformità alla direttiva Europea RTTE. Questa direttiva include come requisito essenziale la protezione della salute e la sicurezza dell'utente e di qualsiasi altra persona. Quando questo modello di telefono è stato controllato per l'utilizzo all'orecchio, il suo valore SAR era di 0.753 W/kg contro il valore standard di 2.0 W/kg. Sebbene ci possano essere differenze tra i livelli SAR dei vari telefoni in posizioni diverse, sono tutti conformi ai requisiti sull'esposizione RF della Comunità Europea.

* Il limite SAR per i telefoni cellulari utilizzati dal pubblico è di 2.0 watt / chilo (W/kg) su una media di più di dieci grammi di tessuto. Il limite incorpora un margine sostanziale di sicurezza per dare ulteriore protezione al pubblico per tenere conto di qualsiasi variazione nelle misurazioni. I valori SAR possono dipendere dai requisiti nazionali dichiarati e dalla trasmissione della rete. Per informazioni sul SAR della propria zona guardare alla voce protezione del sito: http://www.panasonicmobile.com/health.html

Indice

Informazioni importanti

Considerazioni sulla comprese

Le informazioni che seguono devono essere lette e capite poiché forniscono dettagli che abilitano all’uso del telefono in modo sicuro sia per le persone sia per il loro ambiente, ed abilitano all’utilizzo dei telefoni cellulari nei riguardi di qualsiasi requisito legale.

Qesto apparecchio deve essere caricata solamente con un adattatore CA approvato (EB-CAD55xx*). L'utilizzo di un caricabatterie diverso invalida l'approvazione conferita all'apparecchio e può inoltre essere pericoloso. Assicurarsi che la tensione del caricabatterie da viaggio sia compatibile con l'area di utilizzo quando si viaggia all'estero. Nota: xx identifica la zona del caricatore e.g. CN, EU, HK, UK.

L’impiego di batterie diverse da quelle raccomandate dal produttore può provocare pericoli per la sicurezza.

Spegnere il telefono cellulare quando si è a bordo di aeroplani. L’utilizzo di telefoni cellulari a bordo di aeroplani può creare pericoli al funzionamento dell’aeroplano, può interrompere la rete cellulare e può essere illegale. L’inosservanza di questa restrizione può portare alla sospensione o negazione dei servizi cellulari al colpevole, ad azioni legali nei suoi confronti, oppure ad entrambe le condizioni.

Non incenerire o smaltire la batteria come spazzatura comune. La batteria deve essere smaltita in accordo alla legislazione locale e può essere riciclata.

Si raccomanda di non utilizzare l’apparecchio nei punti di rifornimento di carburante. Si ricorda agli utenti di osservare le restrizioni all’uso di attrezzature ricetrasmittenti in depositi di carburante, impianti chimici, o in luoghi dove siano in corso esplosioni. Non esporre mai la batteria a temperature estreme (oltre i 60°C) o di caricarla per periodi più lunghi del consigliato.

Utilizzare particolare attenzione quando si utilizza il telefono in prossimità di dispositivi medici personali, come pacemaker ed apparecchi acustici.

È imperativo che l'automobilista eserciti il controllo appropriato del veicolo in qualsiasi momento. Non tenere in mano il telefono quando si è alla guida: prima di utilizzarlo trovare un posto sicuro ove parcheggiare. Non conversare in modalità viviavoce o con un auricolare se ciò distrae l'attenzione alla guida. Informarsi sempre in modo accurato sulle restrizioni relative all'uso dei telefoni cellulari nell'area in cui si sta guidando ed osservare queste restrizioni in ogni momento.

Per un utilizzo più efficiente tenere il cellulare come si tiene un normale telefono. Per evitare il deterioramento della qualità del segnale o delle prestazioni dell'antenna, non "fare conca con le mani" o toccare l'antenna mentre il telefono è attivato. (Fare riferimento alla dichiarazione SAR.) Modifiche non autorizzate o collegamenti possono danneggiare il telefono e violare le normative applicabili, invalidando la garanzia; ciò non ha effetto sui diritti statutari.

Questo telefono cellulare Panasonic è progettato, prodotto e controllato per assicurare la conformità alle normative applicabili relative alle specifiche sull'esposizione RF al momento della produzione, in accordo alla Comunità Europea o come specificatamente dichiarato in qualsiasi dichiarazione separata allegata a questo prodotto.
Si prega di fare riferimento al nostro sito per ottenere le informazioni / standard più aggiornati sulla conformità del proprio paese / area d'utilizzo.

http://www.panasonicmobile.com

Cura e manutenzione

Noi, Panasonic Mobile Communications Development of Europe, Ltd., dichiariamo che il GD55 è conforme ai requisiti essenziali e ad altri requisiti rilevanti della direttiva CEE 1999/5/EC. Una dichiarazione di conformità al riguardo si trova sul sito: http://www.panasonicmobile.com/support.

La pressione di qualsiasi tasto provocherà l'emissione di tono alto. Evitare di tenere il telefono vicino all'orecchio quando si premono i tasti.

Le temperature estreme possono influenzare temporaneamente l'operatività del telefono. Ciò è normale e non indica un guasto.

Non modificare o smontare l'apparecchio. Al suo interno non ci sono parti utili all'utente.

Non esporre il dispositivo a vibrazioni od impatti eccessivi.

Evitare il contatto con i liquidi. Se l'apparecchio si bagna, rimuovere immediatamente l'alimentazione e mettersi in contatto con il rivenditore.

Non lasciare l'apparecchio esposto alla luce diretta del sole, oppure in aree umide, polverose o calde.

Tenere lontani dall'apparecchio metalli che possono accidentalmente entrare in contatto con i terminali.

Caricare sempre la batteria in un'area ben ventilata, mai alla luce diretta del sole, ad una temperatura compresa tra i +5°C ed i +35°C. Non è possibile caricare la batteria se la temperatura eccede i limiti.

Mettersi in contatto con le autorità locali per ottenere informazioni sul riciclaggio quando si smaltiscono i materiali d'imballaggio o vecchi apparecchi.

Riferimento veloce

Posizione dei comandi

Tasto di navigazione: permette di scorrere le opzioni sul display. Nella videata principale, premendo questo tasto si accede a **Mio menu**, una scorciatoia per accedere ai propri menu preferiti. Può essere impostato in **Mio Telefono.**

Esegue le funzioni indicate dal testo che appare sullo schermo LCD. Nella videata principale premendo il tasto destro si accede alla Rubrica, tenedolo premuto per più di un secondo si accede a **Messaggi**, mentre tenendo premuto il tasto sinistro si accede a **Elenco modalità profilo**.

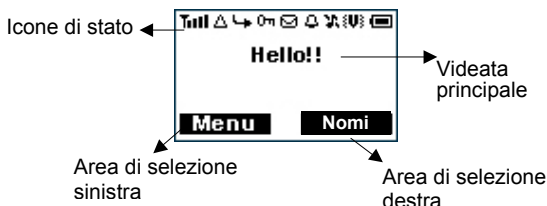
1 - 0 + Tasti numerici. Tenere premuto 0 + per inserire "+" o "P". Per digitare un numero di estensione, comporre prima il numero telefonico, quindi tenere premuto 0 + per aggiungere una "P" ed inserire il numero di estensione.

Esegue una chiamata o risponde ad una chiamata. Nella videata principale, controlla la lista delle ultime chiamate.

Termina una chiamata, ritorna alla videata principale, ritorna alla pagina precedente o rifiuta una chiamata in arrivo. Tenendolo premuto accende/spegne il telefono.

Nella videata principale, tenerlo premuto per attivare il **Browser**.

Nella videata principale, tenerlo premuto per attivare/disattivare il **Modo silenzioso**.

Icone del display

Icone di stato

Le icone di stato vengono visualizzate o animate in base alle funzioni attivate. Le icone Antenna, Segnale e Batteria appaiono quando il telefono è acceso e collegato in rete.

- appare quando si è registrati ad una rete esterna – **roaming.**
- appare quando è abilitato il **trasferimento di chiamata**.
- appare quando è abilitato il modo **vibrazione**.
- appare quando **tutti toni** o **volume suoneria** sono disattivati.
- lampeggia quando è presente un **messaggio non letto** o rimane accesa quando l'area messaggi è piena.
- appare quando il **blocco tastiera** è attivato.
- indica che è possibile effettuare le chiamate di emergenza.
- indica la potenza del segnale ricevuto.
- indica il livello di batteria: - batteria scarica.
- indica che la sveglia è impostata.

Avvio

Rimozione della batteria

Aprire il vano sollevando il fermo ed estrarre la batteria. Vedere le figure a sinistra.

"

Nota: Spegnere il telefono prima di rimuovere la batteria.

Inserimento della SIM

La SIM si inserisce nel retro del telefono, sotto la batteria. Tenere il telefono in posizione orizzontale, afferrare l'antenna da destra ed inserire la SIM nello slot, con i connettori in metallo verso il basso. Accertarsi che l'angolo smussato si trovi nell'angolo superiore sinistro. Vedere le figure sopra.

Montaggio della batteria

Posizionare i due ganci sul lato inferiore della batteria nel retro del telefono. Premere delicatamente la batteria finché non si sente un clic. Vedere la figura a sinistra.

Ricarica della batteria

Inserire il caricabatterie portatile nella base del telefono e collegarlo alla presa. La barra indicatrice del caricabatterie inizia a scorrere. Si raccomanda di ricaricare la batteria per 4 ore prima di utilizzare il telefono per la prima volta.

Indicatore di livello della batteria

	Durante la ricarica	Ricarica completa
Telefono acceso	[icona batteria]	[icona batteria]
Telefono spento	[icona batteria]	Indicatore LCD batteria spento

Al termine della ricarica, scollegare il caricabatterie dal telefono.

Scollegamento del caricabatterie portatile

Scollegare il caricabatterie dall’alimentazione di rete. Tirare la spina del caricabatterie verso il basso per scollegarla dalla base del telefono. Vedere figura.

Allarme batteria scarica

Quando la batteria è quasi scarica, viene emesso un tono di allarme ed appare il messaggio **BATTERIA SCARICA** (▭). L’eventuale conversazione in corso deve essere terminata immediatamente. Dopo il tono di allarme, il telefono si spegne automaticamente. Ricaricare completamente la batteria (durante la ricarica è possibile effettuare e ricevere chiamate). Si raccomanda di far scaricare completamente la batteria per aumentarne le prestazioni e la durata. Vedere “Ricarica della batteria” a pagina 3.

Funzionamento base

Grazie per aver acquistato questo telefono cellulare digitale Panasonic. Esso è progettato per funzionare con reti Global System for Mobile Communications (GSM), GSM900, GSM1800 e 1900.

Prima di utilizzare il telefono, leggere la sezione "Informazioni importanti" – vedere pagina i.

Accensione/spegnimento del telefono

Accertarsi di aver inserito la carta SIM e la batteria. Tenere premuto per accendere o spegnere il telefono.

Per effettuare una chiamata

Accertarsi che l'indicatore di potenza del segnale mostri che la copertura di rete è disponibile nell'area in cui ci si trova.

Digitare il prefisso e il numero telefonico

Chiamate internazionali

Dalla videata principale, premere finché non appare "+' > Inserire il codice internazionale il prefisso e il numero

Nota: Molti Paesi/regioni prevedono uno "0" iniziale nel prefisso. In molti casi, esso deve essere omesso per le chiamate internazionali.

Per rispondere ad una chiamata

Per rispondere o per respingere la chiamata.
In caso di mancata risposta, sul display appare il numero delle chiamate non risposte.

Per concludere una chiamata

Premere .

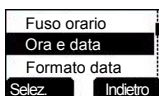
Chiamate di emergenza

Per effettuare una chiamata di emergenza, deve essere presente il simbolo T.

Digitare **112** oppure, qualora nel telefono non sia inserita alcuna carta SIM, premere **SOS** per effettuare una chiamata di emergenza.

Impostazione iniziale di Data/Ora

La data e l'ora visualizzate sullo schermo possono essere impostate. **Menu>Utilità>Orologio>Orologio> Ora e data > Imposta** per impostare data ed ora. Istruzioni passo passo:

<Istruzioni> Dalla videata principale, premere **Menu** ed utilizzare per accedere al menu **Utilità**, premere **Selezione** e premere

nuovamente per evidenziare **Orologio**. Premere **Selezione** ed utilizzare il cursore per evidenziare **Orologio,** premere **Selezione** ed utilizzare per selezionare **Ora e data.** Premere e **Imposta** per impostare i valori ed utilizzare per muovere il cursore e modificarli.

E' possibile selezionare anche il formato di data ed ora. Inserire il numero di cifre per il formato di data ed ora desiderato. Inserire l'ora utilizzando l'orologio da 24 ore. Premere **OK** per ritornare alla pagina precedente.

Accesso alla rubrica

La rubrica permette di visualizzare o chiamare i numeri memorizzati.

Nomi > (ricerca un nome) >

Regolazione del volume dell'auricolare

Durante una chiamata, utilizzare per diminuire o aumentare il volume.

Blocco della SIM

Impostando questa funzione con la propria carta SIM, il telefono riconosce solamente la propria carta SIM. Inserendo altre carte SIM, per accendere il telefono è necessario inserire un codice.

Menu > MenuTelef. > Sicurezza > Blocco SIM > Inserire il codice del telefono 4–8 cifre **> OK > Imposta** (selezionare **Attivo** o **Disattivo**) **> OK.**

Per impostare il blocco della SIM, impostare "Phone Code" nel menu **Blocco telefono.**

Uso del PIN (4-8 cifre)

Il PIN (Personal Identification Number) impedisce l’uso non autorizzato della propria carta SIM. Abilitando il PIN, ogni volta che si accende il telefono è necessario inserire il PIN.

Il PIN2 controlla la sicurezza di **Chiamate fisse** e **Chiamate a debito**. Inserendo il PIN/PIN2 errato per 3 volte, il telefono si blocca ed occorre inserire il codice PUK/PUK2. Per il codice PUK/PUK2, rivolgersi al proprio operatore.

Nota: Inserendo il codice PUK/PUK2 errato per 10 volte, il telefono si blocca in modo permanente. Tutte le informazioni memorizzate nella SIM vengono cancellate e la SIM deve essere sostituita. Per maggiori dettagli, rivolgersi al proprio operatore.

Abilitazione/disabilitazione del PIN

Una volta abilitato il PIN, ogni volta che si accende il telefono è necessario inserire il PIN.

Menu > Menu telefono > Sicurezza > Codici > Controllo PIN > Inserire il **PIN** (4-8 cifre) **> OK > Imposta** (Selezionare **Attivo** o **Disattivo**) **> OK**

Impostazione del tipo di allarme

All’occorrenza, il telefono può essere impostato per vibrare o non suonare quando si riceve una chiamata. **Menu>MioTelefono>Modo suoneria** Selezionare un tipo tra **Nessuno, Suoneria e vibra, Solo vibrazione** oppure **Solo suoneria.**

Blocco tastiera

Questa funzione impedisce di premere accidentalmente i tasti, ad esempio con il telefono in tasca oppure in una borsetta.

Inattivo > Menu > Blocco > Sì

Sul display appare 🔑.

Per disabilitare il blocco della tastiera: **Inattivo > Libera > OK**

Rubrica

I numeri telefonici possono essere memorizzati in tre posizioni:

Una è la **Rubrica SIM**, la seconda è la **Rubrica Mobile** in cui, in caso di sostituzione della SIM, i numeri nel telefono non andranno perduti. L'altra è la **FDN**, in cui è possibile memorizzare alcuni numeri di selezione rapida.

La Rubrica Mobile offre una funzione particolarmente utile che permette di raggruppare le voci della propria rubrica. Per maggiori dettagli, vedere **Creazione di un numero (3B)** di seguito.

Navigazione tra le rubriche

E' possibile navigare tra **Rubrica SIM** e **Rubrica cellulare.**

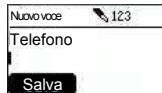
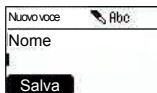
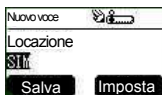
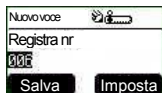
1. **Menu>Rubrica>Scorri Rubrica> Rubrica SIM** oppure **Rubrica cellulare**
2. Cercare il nome desiderato.
3. Nel caso della **Rubrica SIM**, premere **Menu**, quindi **Modifica, Elimina**, **Copia su telefono**, **Copia tutto su tel** ed apparirà **Ricerca**. Anche nel caso della **Rubrica cellulare** apparirà **Copia su SIM, Ricerca**.

Creazione di un numero

1. Dalla videata principale, inserire i numeri da salvare e premere **Salva**.
2. Per creare un numero è possibile anche premere **Inattivo > Menu > Rubrica > Crea > Rubrica SIM** o **Rubrica cellulare**

3A Selezione della Rubrica SIM

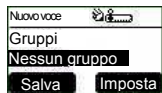
3A-1 Inserire il nome --- vedere "Inserimento dei testi" a pagina 16. Premere verso il basso nella videata successiva.

3A-2 Inserire i numeri telefonici con i tasti numerici e premere verso il basso nella videata successiva.

3A-3 Selezionare la posizione. I numeri possono essere memorizzati nella SIM oppure nella FDN premendo **Imposta.** Premere la freccia giù nella videata successiva.

3A-4 Selezionare il numero della voce. Il numero può essere selezionato premendo **Imposta**.

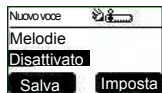
3A-5 Premere **Imposta**.

3B Selezione della Rubrica Mobile

3B-1 Inserire il nome --- vedere “Inserimento dei testi” a pagina 16. Premere verso il basso nella videata successiva.

3B-2 Inserire il numero telefonico con i tasti numerici e premere verso il basso nella videata successiva.

3B-3 Selezionare un gruppo. I numeri nella rubrica possono essere suddivisi in diversi gruppi, ad esempio Amici, Famiglia, ecc. premendo **Imposta**.

3B-4 Selezionare le melodie. E’ possibile impostare una melodia differente per ogni persona.

3B-5 Premere **Salva.**

Raggruppamento delle voci delle rubriche

E’ possibile suddividere le voci delle rubriche in gruppi come Amici, Colleghi, Famiglia, Altri, VIP, Nessun gruppo ecc. nonché impostare una melodia specifica per ogni gruppo in modo da poter riconoscere da quale gruppo provengono le chiamate.

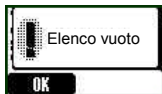
Revisione dei numeri dei gruppi

Questo menu permette soltanto di revisionare e cancellare i membri dei gruppi, non di raggrupparli.

1 **Menu>Rubrica>Imposta grippo**

2 Utilizzare per selezionare un gruppo.

3 Visualizzare **(Vedi)** o cancellare **(eliminare)** i membri dei gruppi.

Se la rubrica non è suddivisa in gruppi, apparirà **Elenco vuoto.**

Revisione delle rubriche

La funzione **Revisione** nel menu delle rubriche mostra quante voci possono contenere le rubriche.

Menu>Rubrica>Memoria msg

Appare un riepilogo delle rubriche.

Numeri di selezione rapida

I numeri di selezione rapida possono essere richiamati velocemente dalla **Rubrica SIM**. Tenere premuto un tasto numerico da 1 a 9 per richiamare i primi 9 numeri memorizzati nella posizione corrispondente della Rubrica SIM. Per attivare i numeri di selezione rapida occorre attivare la funzione **Composizione rapida**.

Menu>Rubrica>Selezione rapida> Si/No

Numeri personali

Numeri personali è una comoda funzione della **Rubrica** che permette di memorizzare e visualizzare numeri di telefono, fax e dati. La disponibilità di questa funzione dipende dalla carta SIM.

Aggiunta dei numeri

Menu>Rubrica>Miei numeri>Menu>Modifica> inserire il numero telefonico **> Salva**

Personalizzazione del telefono

Lingua

E' possibile cambiare la lingua in cui vengono visualizzati i messaggi ed i testi.

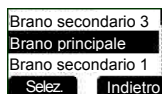
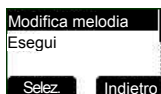
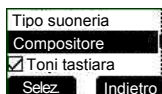
Menu>MioTelefono>Lingua> (selezionare la lingua desiderata)

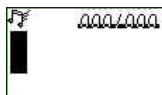
Modifica dei toni di chiamata

I toni di chiamata ed i volumi del telefono possono essere impostati su uno dei numerosi suoni predefiniti. In alternativa è possibile creare un tono di chiamata personalizzato utilizzando **Compositore melodia**.

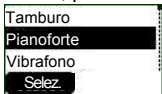
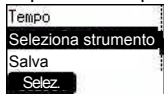
Menu>MioTelefono>Toni>Tipo suoneria> (selezionare la categoria preferita) **>** (selezionare il suono preferito)

Composizione di una melodia

Menu>MioTelefono>Toni>Compositore melodia> (selezionare Musica) **> Modifica melodia >** (selezionare il brano).

Utilizzando la seguente tabella come riferimento, inserire le note (basse, medie o alte), le pause e le durate di note e pause per generare la propria composizione.

Tasto	1	2 abc	3 def	4 ghi	5 jkl	6 mno	7 pqrs	8 tuv	9 wxyz	0 +	*	#
Funz.	C	D	E	F	G	A	B	Rip.	•	Pausa	Durata	Bassa, Media, Alta

Per allegare eventuali sottobrani, ricordarsi di salvare prima il brano principale, quindi premere per ritornare alla pagina precedente e premere per selezionare **Brano secondario** ed iniziare un'altra composizione. Dopo aver composto i sottobrani, premere **Menu** e **Salva**. Premere due volte per passare alle pagine precedenti e selezionare **Esegui** per ascoltare la propria melodia.

Dopo aver composto la melodia, premere **Menu** per selezionare Tempo e

Strumenti. Al termine della composizione, premere per salvarla.

Impostazione del display

E' possibile impostare **Inattività schermo** 、**Saluto** 、 **Animazione** 、 **Contrasto** e **Imposta sfondo**

Saluto iniziale

E' possibile impostare un saluto personalizzato all'accensione del telefono.

Menu>MioTelefono>Imposta display>Saluto>Modifica
Inserire il testo di saluto desiderato - vedere "Inserimento dei testi'' a pagina 15.

Modo Profilo

Nel Modo Profilo è possibile selezionare e personalizzare un modo appropriato da **Auricolare** 、 **Normale** 、 **Riunione** 、 **All'aperto**
Menu>MioTelefono>Profili> (selezionare un modo) **> Attiva > OK**

Messaggi per l'utente

Sono disponibili 10 messaggi comuni preimpostati con 5 spazi vuoti per i propri messaggi. Premere **Seleziona** per editare questi messaggi.

Menu>MioTelefono>Toni>Tipo suoneria>Messaggi> selezionare un messaggio

Impostazioni predefinite

Tutte le impostazioni personali possono essere annullate ripristinando le impostazioni predefinite.
Menu>MioTelefono> Predefiniti > Selez. > Sì

Mio menu

Questa scorciatoia permette di attivare/disattivare le seguenti opzioni: Browser, Gioco, Rubrica, Lingua, Modo suoneria, Toni, Imposta sfondo, Profili, Calcolatrice, Agenda, Lista ricevuti, Invia messaggio, Imposta

Orologio e Valuta. Una volta selezionate queste opzioni, è possibile accedere alla selezione **Mio menu** dalla videata principale premendo .

Rubrica personale

Questa opzione permette di visualizzare i nomi contenuti nelle rubriche.

Menu>MioTelefono>Mia rubrica> **SIM** / **Cellulare**

Tuttavia, è possibile selezionare **Rubrica cellulare** oppure **Rubrica SIM** in questo menu dopo essere ritornati alla videata principale, premere **Nomi** e selezionare la rubrica desiderata.

Gioco (STK)

Se la carta SIM è predisposta per i servizi SIM Tool Kit, questo menu permette di accedere a STK. Al gioco è possibile accedere anche da **Utilità**.

Menu>Gioco oppure **Menu>Utilità>Gioco**

Quando appare il topo, premere i tasti numerici da 1 a 9 per colpirlo il più velocemente possibile, prestando attenzione a non colpire il gatto. Esempio: premendo 5 si colpisce l'oggetto nascosto nella quinta buca. Il gioco termina automaticamente dopo un determinato periodo di tempo. Al termine del gioco viene indicato il proprio punteggio. L'obiettivo è battere il record. Buon divertimento!

Messaggi di testo

E' possibile ricevere, visualizzare, modificare e/o inviare messaggi fino a 760 caratteri (a seconda dei caratteri o simboli).

Impostazione del telefono per brevi messaggi di testo

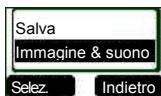
Per inviare un testo è necessario inserire il numero del centro messaggi nei parametri (tale numero viene fornito dal proprio operatore).

Il numero del centro messaggi può essere preimpostato sulla SIM.

Inserimento del numero del centro messaggi

Menu > Messaggi > Parametri > Centro messaggi
Inserire il numero del centro messaggi nel formato di chiamata internazionale – vedere "Chiamate internazionali" a pagina 5.

Creazione di un messaggio di testo

Menu > Messaggi > Crea Premere ripetutamente i tasti numerici 1 - 0 (se necessario) per inserire e selezionare caratteri, numeri o simboli speciali. Premere per attivare la "Modalità di inserimento". Premere # per attivare/disattivare T9.

EMS (Enhanced Message Service)

In sede di creazione del messaggio, premendo **Menu > Immagine & suono** è possibile inserire/aggiungere immagini o suoni al messaggio.

Tuttavia, il telefono del destinatario deve supportare questa funzione.

Utilizzare per selezionare le immagini da inviare e premere

. In alternativa, premere per selezionare la musica. Nota: ad un messaggio possono essere allegati solamente 10 suoni.

Una volta completato il messaggio, premere **Menu** per inviare **(invia),** salvare **(salva)** oppure salvare ed inviare il messaggio **(salva e invia).** Dopo aver selezionato **inviare**, inserire il numero telefonico di destinazione o premere **Nomi** per scorrere la rubrica, quindi premere **OK** per inviare il messaggio.

	Modalità di testo (abc, ABC e numerico)
1	1 / ( ) < = > % ~ € &
2 abc	a b c 2 ä à ç oppure A B C 2 Ä
3 def	d e f 3 é è oppure D E F 3 É
4 ghi	g h i 4 ì oppure G H I 4
5 jkl	j k l 5 oppure J K L 5
6 mno	m n o 6 ö ñ ò oppure M N O 6 Ö Ñ
7 pqrs	p q r s 7 ß oppure P Q R S 7
8 tuv	t u v 8 ü ù oppure T U V 8 Ü

w x y z 9 æ Ø å oppure W X Y Z 9 Æ Ø Å

Spazio, 0 . , ? ! + - : ¿ ¡ ” ’ ; _

* Γ Δ Θ Λ Ξ Π Σ Φ Ψ Ω

Lunga pressione: spazio, # £ $ ¥ ¤ @ \ §

Breve pressione: attivazione/disattivazione T9.

Commuta le modalità di inserimento

Inserimento testo in modalità T9®

Questa modalità permette di ridurre notevolmente il numero di tasti da premere:

Premere una volta il tasto con la lettera desiderata. Potrebbe non essere visualizzata la lettera desiderata. Continuare a premere altri tasti fino a scrivere l’intera parola, quindi controllare che sia stata digitata correttamente prima di scrivere la parola successiva.

Se la combinazione di lettere digitate non ha composto la parola desiderata, premere ripetutamente finché non viene visualizzata la parola corretta, quindi scrivere la parola successiva.

Se la parola desiderata non è inclusa nel dizionario interno (cioè è un nome proprio oppure una parola raramente utilizzata), essa deve essere inserita nella modalità normale (ABC).

Altre modalità di testo

Per accedere ad una delle altre modalità di testo, premere finché non è stata selezionata la modalità desiderata.

Durante l’utilizzo della modalità lettere maiuscole (ABC), numeri (123), ecc., ogni volta che viene premuto un tasto in rapida successione viene visualizzato il carattere successivo disponibile nel tasto in questione. Rilasciando il tasto, oppure premendo un altro tasto, il carattere visualizzato verrà inserito ed il cursore passerà alla posizione successiva.

Modifica del testo

Tenendo premuto , il cursore si muove verso l'alto oppure il basso di una riga di testo (o campo della rubrica). Premendo , il cursore si muove a destra o sinistra di un carattere. Portando il cursore su un carattere e premendo un altro tasto, il nuovo carattere verrà inserito immediatamente prima del carattere selezionato.

Premendo **Elimina** si cancella il carattere a sinistra del cursore.

Ricezione dei messaggi di testo

Quando viene ricevuto un messaggio, sul display lampeggia l'apposito indicatore e viene emesso un suono.

Menu>Messaggi>Ricevuti> Leggi per leggere il messaggio. Utilizzare per scorrere i messaggi ed identificare il mittente e l'ora di invio del messaggio.

Nota: Se appare l'indicatore di messaggio, l'area messaggi è piena ed occorre cancellare i vecchi messaggi per ricevere nuovi messaggi.

Rispondi, Avanti, Modifica e Elimina di un messaggio

Alla ricezione di un messaggio, leggere le opzioni e seguire le istruzioni per rispondere, scrivere un nuovo messaggio, inviarlo o cancellarlo.

Messaggi dell'utente

L'utente può creare messaggi predefiniti. Per creare o modificare i messaggi, vedere "Messaggi utente" in **Mio Telefon**, pagina 10. Utilizzare per selezionare.

Menu > Messaggi > Msg predefiniti > selezionare la voce desiderata.

Memoria

La funzione Memoria disponibile consente di controllare la capacità residua dell'area messaggi.

Menu>Messaggi>Memoria msg

Parametri

Menu > Messaggi > Parametri

Possono essere impostati i seguenti parametri:

Centro messaggi

Inserire o cambiare il numero del centro messaggi. In genere, il numero è già salvato nella SIM, quindi non deve essere reinserito.

Protocollo

Il centro messaggi potrebbe essere in grado di convertire il messaggio nel formato specificato dal protocollo selezionato.

Vita Messaggi

Il tempo in cui il messaggio rimane memorizzato nel centro messaggi. Il centro tenta di inviare il messaggio finché non è stato inviato oppure è stato raggiunto il tempo indicato.

Rapporto

Fornisce una conferma all'invio di ogni messaggio.

Broadcast

Per ricevere questo tipo di messaggi è necessario indicare gli argomenti delle informazioni e la lingua in cui devono essere ricevuti, quindi attivare la funzione "**Broadcast**".

Menu>Messaggi>Broadcast>Argomenti>Attuale per scorrere gli argomenti disponibili. Per aggiungere nuovi argomenti, selezionare <Add Topic> e selezionare l'argomento preferito, oppure selezionare **Definito dall utente** per crearne uno nuovo.

Nota: Questa funzione dipende dall'operatore di rete.

Blocco tastiera

Questa funzione si utilizza per prevenire la pressione accidentale dei tasti, ad es. quando si tiene il telefono in tasca.
Menu>Blocco>Blocco tastiera> Si per attivare il blocco tastiera.

Le chiamate di emergenza possono comunque essere effettuate, vedere ''Chiamate di emergenza" a pagina 6. Premere 112 e .

Nota: Durante le chiamate di emergenza con il blocco tastiera attivato, il numero non viene visualizzato sul display.

Disabilitazione del blocco tastiera

Quando appare **Libera**, premere **Libera > OK**.

Browser

Il browser WAP (Wireless Application Protocol) permette di accedere ai servizi Internet supportati dalla rete come news, meteo, sport ecc.

Impostazione del browser

Per accedere ai servizi Internet occorre sottoscrivere un abbonamento con il proprio operatore di rete o Internet Service Provider (ISP) ed ottenere le informazioni di configurazione rilevanti. Verificare con il proprio operatore che le impostazioni di rete siano corrette.

Nota: La modifica delle impostazioni inserite in precedenza può provocare il mancato funzionamento del browser.

Menu > Browser > Imposta server

Nel telefono possono essere preimpostati due server, quindi occorre selezionare le impostazioni desiderate con . In alternativa, la prima volta occorre inserire manualmente i dati essenziali (nome server, nr telefonico 、 tipo chiamata 、 ID utente 、 password 、 indirizzo IP 、 Porta IP 、 Homepage 、 Tempo di attesa).

Questi parametri di configurazione vengono forniti dal proprio operatore.

Una volta inseriti i dati, utilizzare per selezionare una delle impostazioni, quindi premere **Attiva**.

La prima volta che si attiva il browser non è memorizzato alcun contenuto, quindi viene visualizzato l’URL base (definito dall’operatore di rete). L’URL base verrà richiamato dalla cache ogni volta che si attiva il browser (la cache è la memoria del telefono in cui rimangono memorizzati i dati scaricati in passato).

Menu del browser

Avvia Browser

Menu > Browser > Avvia Browser
Una volta impostato ed attivato il browser, è possibile iniziare a navigare dalla home page dell'operatore di rete.

Il browser contiene anche un proprio menu, che dipende dal contenuto visualizzato (on-line oppure off-line). Per accedere al menu del browser, selezionare l'icona del browser nell'angolo superiore sinistro dello schermo. Il menu prevede le seguenti opzioni: Indietro, Vai all'indirizzo, Contrassegna pagina, Segnalibri, Posta in arrivo, Ricarica, Impostazioni, Informazioni.

Preferiti

Menu > Browser > Preferiti
Questo menu prevede 10 spazi vuoti per l'inserimento dei siti WAP preferiti e permette di modificare, cancellare e lanciare i siti WAP.

Menu Telefono

Servizio chiamata

Tempo/Accrediti

Menu>Menu telef.>Funzioni chiamate>Tempo/Tariffazio Utilizzare per selezionare una delle funzioni: **Ultimo nr chiamato** 、 **Tutte le chiamate vocali** 、 **Credito residuo**

Ultimo nr chiamato visualizza la durata ed il costo (se disponibile) dell'ultima chiamata. I tempi sono indicati in minuti (0-59) e secondi (0-59).

Tutte le chiamate vocali visualizza la durata ed il costo complessivi delle chiamate, considerando sia le chiamate in entrata che le chiamate in uscita.

Credito residuo visualizza le unità rimaste (vedere **Impostazione del costo max** di seguito).

Messa in attesa chiamata

Attivando questa funzione è possibile ricevere una seconda chiamata durante una conversazione.

Menu>Menu telef.>Funzioni chiamate>Avviso di chiamata

Identificare la chiamata

Nel menu Servizio chiamata, le funzioni ID chiamante e Trattieni ID permettono di controllare lo stato di identificazione del mittente.
Menu>Menu telef.>Funzioni chiamate> Nascondi ID oppure **ID chiamante**

> ***Nota:*** Per controllare lo stato, il telefono deve essere registrato in una rete.

Impostazioni dei costi

Innanzitutto occorre inserire un costo per unità, cioè il costo che il proprio operatore addebita per ogni unità di tempo della chiamata.
Menu>Menu telef.>Funzioni chiamate>imp. tariffazione
Inserire i valori. Il sistema richiede quindi di inserire il proprio PIN2. Inserire una valuta.

Impostazione del costo massimo

Questa funzione permette di predeterminare il costo massimo delle chiamate effettuate.
Menu>Menu telef.>Funzioni chiamate>imp. tariffazione> Credito max

Costo Inserire l'unità massima. Il sistema richiede quindi di inserire il proprio PIN2.

Inserire il valore (numero di unità) massimo consentito, quindi il telefono visualizzerà il costo corrispondente.

> ***Nota:*** La durata di un'unità può variare nelle varie ore del giorno, quindi il costo della chiamata verrà calcolato di conseguenza. Tuttavia, le informazioni inserite potrebbero non essere sufficienti per fornire una stima accurata delle tariffe applicate dal fornitore di servizi.

Trasferimento delle chiamate

Le chiamate vocali possono essere trasferite in diversi casi ed a diversi numeri. Ad esempio è possibile trasferire le chiamate vocali alla propria segreteria qualora il telefono sia spento.

Menu>Menu telef.>Trasf. chiamate

Utilizzare per selezionare i casi in cui devono essere trasferite le chiamate, quindi inserire il numero telefonico di destinazione.
Quando è attivato il trasferimento di chiamata, sul display appare l'apposita icona ( ).

Per aggiornare o controllare lo stato del trasferimento di chiamata, il telefono deve essere registrato in una rete.

Limitazione delle chiamate

Funzione "Vieta chiamata "

La funzione "Vieta chiamata" si utilizza per limitare determinate chiamate in entrata e/o uscita. "Vieta chiamata" è controllata da una password di sicurezza che è assegnata dal fornitore di servizi. Per aggiornare o controllare lo stato di "Vieta chiamata", il telefono deve essere registrato in una rete. Possono essere utilizzate diverse limitazioni Call Bar per le chiamate vocali, impostando una combinazione qualsiasi di limitazioni.
Menu>Menu telef.>Sicurezza>Blocco chiamate

Utilizzare per selezionare i casi desiderati, quindi inserire la password per la funzione "Vieta chiamata".

Rete

La funzione rete permette di modificare i parametri di rete.

Rete automatica

La funzione "Rete automatica" può essere impostata su **Si** oppure **No**.

Nuova rete

Impostando "Rete automatica" su **Si**, il telefono cercherà automaticamente una rete disponibile. Impostandola su **No**, la rete può essere selezionata manualmente.

Elenco di rete

Permette di creare e modificare una lista di reti in base alle proprie preferenze.

Selezione banda

Permette di selezionare una banda di rete: 900/1800, 900/1900, 900, 1800, 1900 MHz.

Utilità

Gioco

Menu>Utilità>Gioco

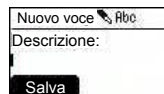
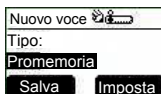
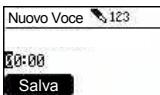
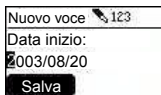
Vedere pagina 14.

Agenda

L'agenda può essere utilizzata per registrare eventi personali, ferie ecc.

Menu>Utilità>Agenda L'agenda può essere visualizzata nel formato settimanale o mensile. Utilizzare i tasti numerici 2, 4, 6, 8 per selezionare un giorno.

La prima volta, evidenziare la data e premere **Agenda > Seleziona > Nuovo voce.** Selezionare un tipo tra **Promemoria** e **Riunione**.

Premere quindi verso il basso per aggiungere una descrizione.

Inserire la data e l'ora (**data** e l'**orario**) iniziale/finale e premere **Salva**.

Orologio

Questo telefono contiene un orologio con data/ora, sveglia e funzione di spegnimento automatico.

Impostazione dell'orologio

Menu>Utilità>Orologio>Orologio>Ora e data
Premere **Seleziona** per impostare data ed ora. Nel menu "Clock Setting" è possibile selezionare di visualizzare l'ora nella videata principale oppure no.
Menu>Utilità>Orologio>Orologio>Visualizza ora>Si/No

Impostazione della sveglia

Menu>Utilità>Orologio>Allarme
Premere **Imposta** per impostare l'ora **(Ora)** e selezionare un formato di ripetizione. Inserire le cifre con l'orologio da 24 ore. Premere per uscire. La sveglia si attiva all'ora impostata. Qualora vi sia una conversazione in corso, viene visualizzato un indicatore di sveglia.

Attenzione: Accertarsi che l'impostazione della sveglia non possa violare alcun regolamento, ad esempio si attivi in aeromobile, in ospedale, ecc. - vedere "Informazioni importanti" a pagina i.

Impostazione di un'ora di spegnimento

Il telefono può essere impostato per spegnersi automaticamente all'ora indicata utilizzando la funzione Power Off. La procedura di impostazione e regolazione dell'ora di spegnimento automatico è simile a quella della sveglia.

Calcolatrice

La calcolatrice permette di effettuare le quattro operazioni aritmetiche di base (addizione/sottrazione/moltiplicazione e divisione).

Menu>Utilità>Calcolatrice
Inserire un numero (max 7 cifre): esso viene visualizzato nella parte superiore destra del display. Per inserire un decimale premere , per inserire un meno premere .

Utilizzare per selezionare l'operazione aritmetica desiderata.

Inserire un numero (max 7 cifre) e premere (=): viene visualizzato il risultato.

Utilizzando per selezionare un'altra operazione aritmetica, viene visualizzato un calcolo intermedio ed il risultato viene visualizzato sulla riga superiore.

Valuta

Il convertitore di valuta permette di convertire da/alla valuta base utilizzando il tasso di conversione inserito.

Menu>Utilità>Valuta

Imposta tasso di cambio

Inserire un tasso di cambio nello spazio in cui è visualizzata la matita. Premere **OK** e **Salva**. Per inserire un decimale, premere # .

Tasso di cambio

Dopo aver salvato il tasso di cambio, inserire i numeri da convertire e premere **Converti.**

Chiamate

Ultimi numeri chiamati e richiamata

I numeri chiamati di recente vengono memorizzati in **Chiamate effettuate**.

Se l'identificazione del mittente è nota, il numero di telefono del mittente (per una chiamata risposta) verrà memorizzato nel menu **Con risposta** oppure nel menu **Senza risposta** in caso di chiamata non risposta.

Quando la memoria è piena, il numero di telefono successivo sostituisce quello più vecchio.

Menu>Chiamate per visualizzare **Ultimo nr chiamato, Con risposta.**

Utilizzare per selezionare il numero telefonico (oppure il nome) da richiamare e premere . In alternativa, dalla videata principale, premere per visualizzare direttamente gli ultimi numeri chiamati. Il numero telefonico può essere modificato, salvato o cancellato prima della chiamata.

Cancellare gli elenchi

Menu>Chiamate>Cancella elenchi e selezionare **Tutte le chiamate** 、 **chiamate effettu, Con risposta, Senza risposta**.

Menu chiamate in arrivo

Durante una chiamata sono disponibili diverse funzioni, ma la disponibilità di alcune delle opzioni dipende dal proprio operatore di rete.

Pausa delle chiamate

Mettere in pausa una chiamata

Durante una chiamata, il display mostra **Menu** e **Attesa**.

1 Premere **Commuta.**
2 Appare “Messa in attesa chiamata”.
3 Premere per richiamare il numero.

Attesa di chiamata

Durante una chiamata, qualora vi sia un'altra chiamata in arrivo, il display mostra **Rifiuta** e **Scambio**

1 Premere **Scambio.** Mettere in pausa la prima chiamata e rispondere alla seconda persona.
2 Appare "Messa in attesa chiamata".
3 Premere per selezionare **Scambio** per richiamare il numero.

Vivavoce

Durante una chiamata, premere **Menu > Vivavoce** per attivare la funzione **Vivavoce**, che permette di parlare senza tenere in mano il telefono.

Accettazione/rifiuto di una seconda chiamata

Una seconda chiamata può essere ricevuta se la funzione "Attesa di chiamata" è stata attivata da **Menu>Menu Telef.>Funzioni chiamate>Avviso di chiamata**. Durante una chiamata:

1 Premere o per accettare la chiamata.

La chiamata in corso viene messa in pausa.

1 Premere o per rifiutare la chiamata.

Conferenza

Questo modo permette di effettuare una conversazione a 3 persone.
Durante una chiamata, premere **Menu > Conferenza**

Trasferimento di chiamata

Quando vi sono in corso due chiamate:

Durante le chiamate, premere **Menu** ed utilizzare per selezionare **Trasferimento chiamata.**
Le due chiamate verranno collegate tra loro e la propria chiamata verrà terminata.

> ***Nota:*** Il trasferimento di due chiamate non può essere utilizzato nel modo Conferenza.

Struttura dei menu

1. Mio Telefono
- Lingua
- Toni
  - Volume suoneria
  - Tipo suoneria
  - Componsitor melodia
  - Toni tastiera
  - Tono d'avviso
- Imposta display
  - Imposta sfondo
  - Saluto
  - Animazione
  - Contrasto
  - Illuminazione
- Modo suoneria
  - Solo suoneria
  - Nessuno
  - Suona e vibra
  - Solo vibrazione
- Profili
  - Normale
  - Riunione
  - All'aperto
  - Auricolare
- Msg predifiniti
- Risposta automatica
- Qualsiasi tasto
- Predefiniti
- Mio menu
- Mia rubrica
- T9

2. Gioco (SIM toolkit)

3. Rubrica
- Scorri rubrica
- Crea
- Imposta gruppo
- Memoria msg
- Miei numeri
- Selezione rapida
- Mia rubrica

4. Browser
- Avvia browser
- Preferiti
- Imposta server

5. Blocco

6. Messaggi
- Ricevuti
- Inviati
- Crea
- Msg predefiniti
- Memoria msg
- Parametri
- Broadcast

7. MenuTelef.
- Funzioni chiamate
  - Tempo/tariffazio
  - Avviso di chiamata
  - Nascondi ID
  - ID chiamante
  - Imp. tariffazione
- Trasferimento chiamate
  - Tutte le chiamate vocal
  - Non raggiungibile
  - Nessuna risposta
  - Occupato
  - Verifica stato
  - Annulla tutto
- Sicurezza
  - Blocco chiamate
  - Codici
  - Chiamata fissa
  - Blocco SIM
- Rete
  - Rete automatica
  - Nuova rete
  - Elenco reti
  - Selezione banda

8. Utilità
- Gioco
- (SIM Toolkit Operatore)
- Agenda
- Orologio
  - Orologio
  - Allarme
  - Ora spegnimento
- Calcolatrice
- Valuta

9. Chiamate
- Ultimo nr chiamato
- Con risposta
- Senza risposta
- Cancella elenchi

Ricerca dei guasti

Problema	Causa	Rimedio
Il telefono non si accende		Controllare che la batteria sia completamente carica e collegata correttamente al telefono
La durata di una batteria nuova è estremamente ridotta	La durata della batteria può dipendere dalla rete utilizzata e dalle condizioni della batteria	
La durata di una batteria vecchia è estremamente ridotta	La batteria è usurata	Inserire una batteria nuova e completamente carica
L'indicatore di carica non si accende, l'indicatore di livello della batteria non appare ed il telefono non si accende durante la ricarica	La batteria non è collegata al telefono oppure era molto scarica ed occorre attendere qualche istante affinché appaiano gli indicatori	Lasciare in carica la batteria per qualche minuto ed attendere che appaia l'indicatore prima di accendere il telefono
La batteria non si carica	La batteria non è collegata al telefono	Accertarsi che la batteria sia collegata al telefono prima di iniziare la ricarica.

	La batteria è stata collegata al telefono dopo aver acceso l’adattatore AC	Accertarsi che la batteria sia collegata al telefono prima di iniziare la ricarica.
Non è possibile effettuare le chiamate	Il telefono è bloccato	Sbloccare il telefono
	Le chiamate in uscita sono disabilitate	Sbloccare le chiamate in uscita
	Il telefono non è registrato in rete	Recarsi in un’area coperta e registrare il proprio telefono in rete.
Non è possibile chiamare un numero di selezione rapida		Controllare che la propria SIM supporti i numeri di selezione rapida. Controllare che i numeri di selezione rapida siano attivati. Controllare che il numero sia memorizzato nella selezione rapida. Accendere il telefono.
Non è possibile ricevere le chiamate	Il telefono non è acceso	Accendere il telefono.
	Le chiamate in arrivo sono bloccate	Sbloccare le chiamate in arrivo.
	Il telefono non è registrato in rete	Recarsi in un’area coperta e registrare il proprio telefono in rete.
Non è possibile effettuare le chiamate di emergenza	L’utente non si trova in un’area coperta da GSM	Controllare che appaia il simbolo dell’antenna – recarsi in un’area coperta ed utilizzare il telefono quando appare il simbolo dell’antenna

I numeri di telefono non possono essere richiamati dalla rubrica	Il telefono è bloccato	Sbloccare il telefono
	Il numero di telefono è stato limitato	Disattivare la limitazione

Impostazioni WAP

Annotare le proprie impostazioni WAP nella seguente tabella.

Oggetto	Impostazione attuale
Nome server	
Numero telefonico	
Tipo chiamata	
ID utente	
Password	
Indirizzo IP	
Porta IP	
Homepage	
Tempo di attesa	

Specifiche tecniche

Telefono (batteria inclusa)*

Tipo	GSM 900 Classe 4 GSM1800 Classe 1 GSM1900 Classe 1
Temperature limite In corso di carica Immagazzinamento	 dai +5°C ai +35°C dai -20°C ai +60°C
WAP	WAP 1.2.1
Peso	Massimo 65 g
Dimensioni Altezza x larghezza x profondità	77 x 43 x 16,9 mm (antenna esclusa)
Alimentazione	720 mAh ioni di litio
Durata standby Durata operativa	78,3 ore / 230 ore 1,6 ore / 7,9 ore
Durata ricarica (telefono spento)	Meno di 120 minuti (Travel Charger)
Antenna	Antenna Stub esterna
Tipo SIM	Solamente SIM ad inserimento 3V

Nota: il tempo di ricarica sarà più lungo quando il telefono è acceso. La durata della batteria è influenzata dalla rete in uso, dall'utilizzo della scheda SIM e dalle condizioni della batteria stessa.